



# Doble rotor

## Recebadora ProPass-200

Nº de modelo 44702

Form No. 3458-633 Rev A

### Instrucciones de instalación

Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de Incorporación (DOI) al final de esta publicación.

## Seguridad

### Pegatinas de seguridad e instrucciones



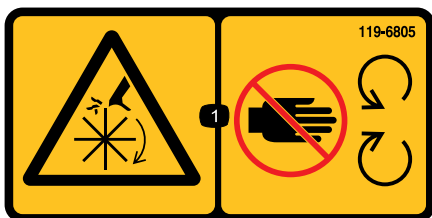
Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



119-6804

decal119-6804

1. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas alejadas de la máquina.



119-6805

decal119-6805

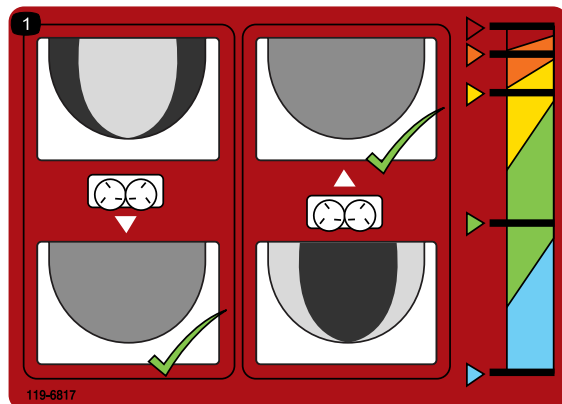
1. Peligro de corte/desmembramiento, impulsor – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.



119-6810

decal119-6810

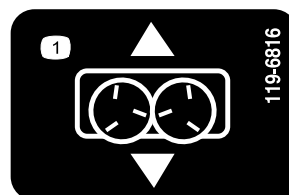
1. Lea el *Manual del operador*.
2. Se necesitan dos personas para levantarla.



119-6817

decal119-6817

1. Ajuste fino de los rotores

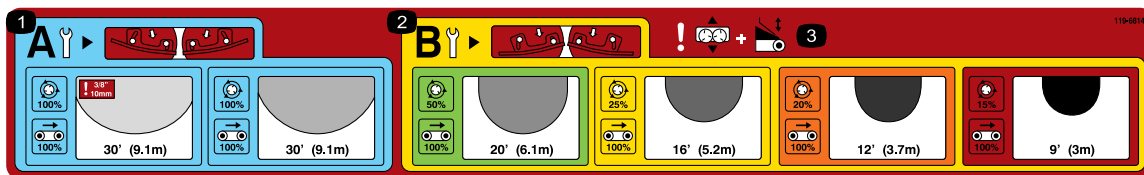


119-6816

decal119-6816

1. Ajuste de la posición de la base





decal119-6814

119-6814

1. Ajustes de los rotores para distribución ligera (consulte la sección Uso si desea más información).
2. Ajustes de los rotores para distribución densa (consulte la sección Uso si desea más información).
3. Advertencia – ajuste de la base y ajuste de la compuerta trasera.

## Instalación

1. Retire el doble rotor del palet de transporte.
2. Retire los 4 tornillos de las patas del doble rotor. Con la ayuda de otra persona, levante el doble rotor y retire los espárragos y la gomaespuma de transporte (Figura 1).

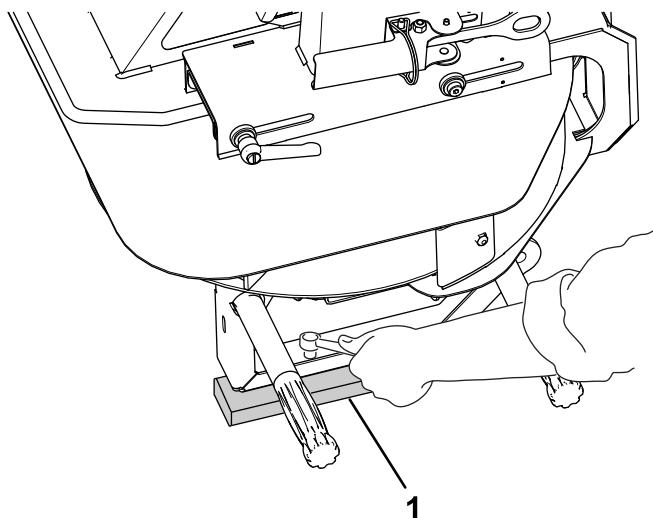
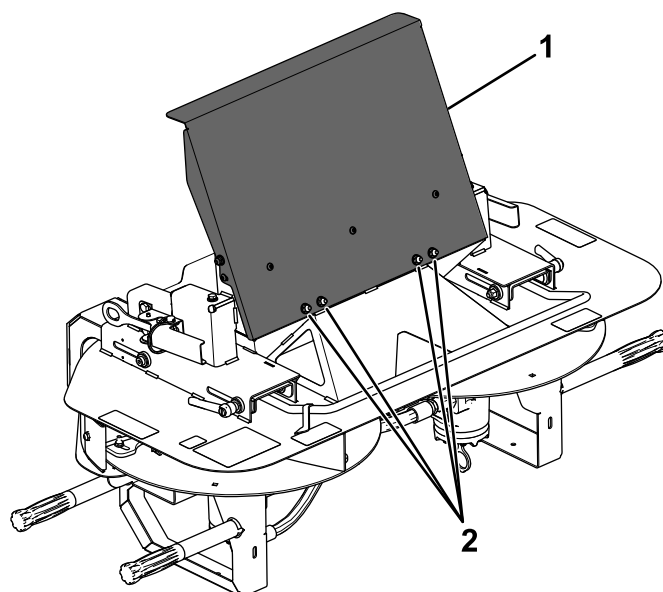


Figura 1

1. Espárragos y gomaespuma de transporte

g391101



g391187

Figura 2

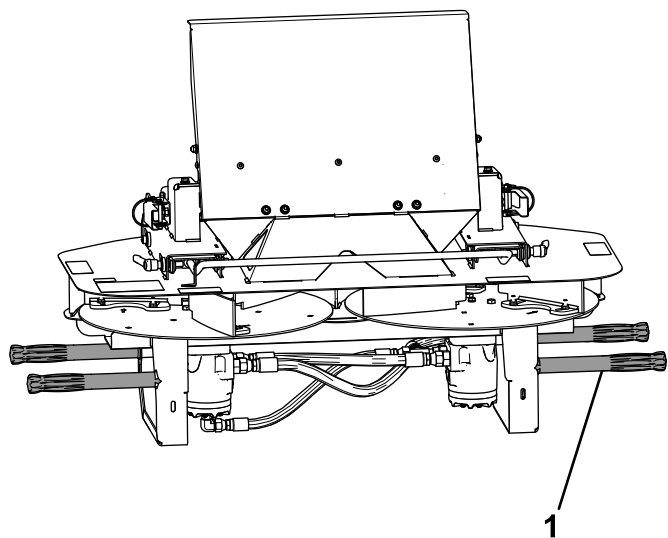
1. Puerta de la tolva
2. Pernos de cuello cuadrado

4. Utilice las asas de soporte a cada lado para elevar el doble rotor (Figura 3).

### ⚠ CUIDADO

El doble rotor pesa 68 kg, y puede causar lesiones personales si no lo levanta correctamente.

Pida a otra persona que le ayude a elevar el doble rotor.



**Figura 3**

1. Asa de soporte

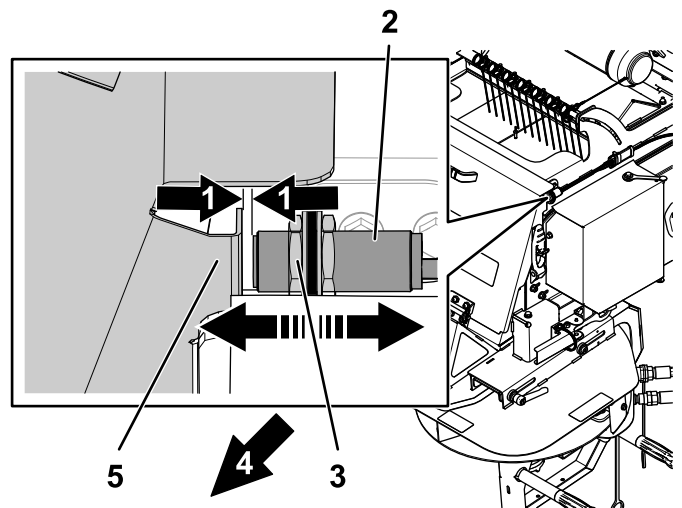
5. Deslice el doble rotor sobre los rebordes de los raíles laterales (en la parte trasera de la ProPass), alineando las guías de montaje de cada lado.

6. **Realice este paso solo para máquinas con n.º de serie 411700000 y superiores:**

Ajuste la distancia entre el sensor y la puerta de la tolva a 3 mm, como se muestra en la [Figura 4](#), usando las tuercas de ajuste. La distancia no debe ser superior a 6 mm.

**Nota:** El sensor no debe tocar la puerta de la tolva.

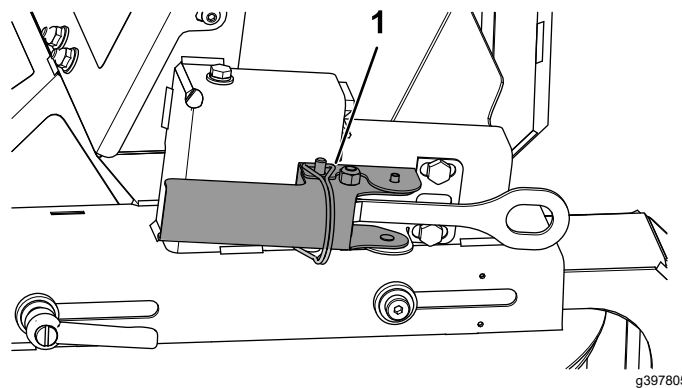
**Nota:** Si la puerta de la tolva no queda alineada con el sensor, retire los pernos de cuello cuadrado y las contratueras del paso 3 y ajuste la posición horizontal de la puerta de la tolva. Una vez que la puerta esté en la posición correcta, sujétela usando los pernos de cuello cuadrado y las contratueras que se retiraron.



**Figura 4**

1. Espacio: 3 mm No más de 6 mm.
2. Sensor
3. Tuerca de ajuste
4. Parte trasera de la máquina
5. Puerta de la tolva

7. Apriete las tuercas de ajuste del paso 6 a 20 N·m.
8. Bloquee el doble rotor en su lugar con los seguros de bloqueo en cada lado ([Figura 5](#)). Ajuste los seguros de bloqueo hasta que cierren firmemente sin holgura.

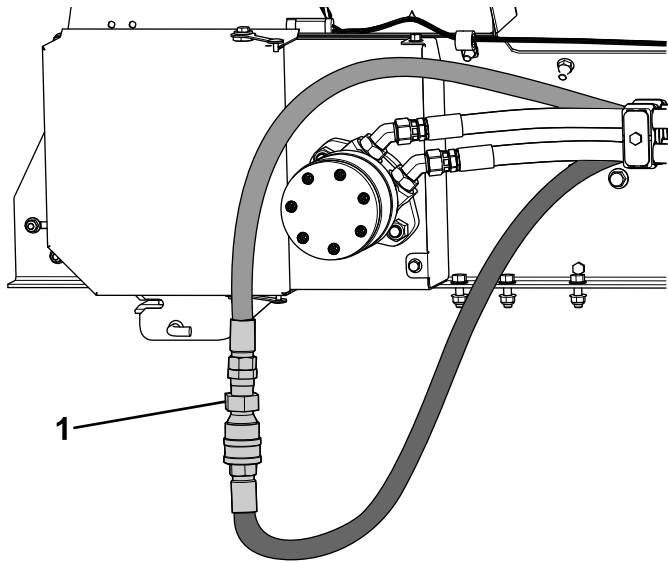


**Figura 5**

1. Seguro de bloqueo

9. Instale los pasadores de seguridad en el doble rotor.

**Importante:** Si la ProPass va a utilizarse sin un doble rotor, es imprescindible conectar los 2 acoplamientos rápidos opcionales entre sí en la parte trasera de la máquina para completar el circuito hidráulico (**Figura 6**).



**Figura 6**

g401538

1. Conectores rápidos
-

**Notas:**

# Declaración de Incorporación

1

Se ha compilado la documentación técnica pertinente exigida por la Parte B del Anexo VII de 2006/42/CE.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

Certificado:



Tom Langworthy  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Mayo 16, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

| Nº de modelo | Nº de serie | Descripción del producto | Descripción de la factura | Descripción general | Directiva          |
|--------------|-------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------|
| 44702        | —           | Doble rotor              | PROPASS TWIN SPINNER      |                     | S.I. 2008 N.º 1597 |

La documentación técnica pertinente se ha recopilado tal y como establece la Programación 10 de S.I. 2008 N.º 1597.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Mayo 16, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom



**Count on it.**